

D O D A T O K č. 00103/2017-PNZ -P40767/09.04
k nájomnej zmluve č. PNZ –P40767/09.00
uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond
sídlo: 81715 Bratislava, Búdková č. 36
štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka
Ing. Boris Brunner, námestník generálnej riaditeľky
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
číslo účtu: SK3581800000007000001638
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
Zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: **FARMA FRESH SLOVAKIA, s.r.o.**
sídlo: Seredská 247/4012, 917 05 Trnava, miestna časť Modranka
štatutárny orgán: Ing. Peter Hájik, konateľ
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
číslo účtu: SK60 0900 0000 0002 8400 9006
IČO: 36238813
DIČ: 2020165587
zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Odd.: Sro, Vl.č.:14319/T
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

1. Predmetom dodatku č. 00103/2017-PNZ -P40767/09.04 k nájomnej zmluve č. PNZ – P40767/09.00 je:
- a) zníženie prenajímanej výmery o 0,4929 ha v k.ú. Modranka k 19.10.2016
 - b) úprava výšky ročného nájomného pre roky 2016 a 2017

Čl. III

1. Prenajímaná výmera pozemkov sa znižuje o 0,4929 ha SR-SPF v k.ú. Modranka.

Parc.č. KN-C 462/2 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 0,0138 ha, predmetom zníženia je výmera NV-SPF 0,0069 ha
parc.č. KN-C 464/23 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 0,1005 ha, predmetom zníženia je výmera NV-SPF 0,0503 ha

parc.č. KN-C 472/4 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 0,0395 ha, predmetom zníženia je výmera SR-SPF 0,0198 ha
 parc.č. KN-C 473/3 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 0,0114 ha, predmetom zníženia je výmera SR-SPF 0,0057 ha
 parc.č. KN-C 474/1 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 0,0268 ha, predmetom zníženia a je výmera SR-SPF 0,0134 ha
 parc.č. KN-C 476/1 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 0,0330 ha, predmetom zníženia je výmera SR-SPF 0,0165 ha
 parc.č. KN-C 477/1 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 0,0196 ha, predmetom zníženia je výmera SR-SPF 0,0098 ha
 parc.č. KN-C 478/33 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 0,7754 ha, predmetom zníženia je výmera SR-SPF 0,3705 ha

2. Celková prenajímaná výmera pozemkov sa znižuje o 0,4929 ha v k.ú. Modranka z toho SR-SPF 0,4357 ha, NV SPF 0,0572 ha.
3. Po znížení výmery bude predmetom nájmu celková výmera 0,0879 ha, z toho SR-SPF 0,0879 ha, NV-SPF 0,0000 ha.

Presná špecifikácia pozemkov podľa ods.3 je uvedená v prílohe č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku.

Čl. IV

Vzhľadom k zmene predmetu nájmu sa mení výška nájomného dohodnutá v Čl. V nájomnej zmluvy nasledovne :

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2017

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške 2,2 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola sadzba nájomného dohodnutá vo výške 3,667 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy.

Hodnota poľnohospodárskej pôdy v k.ú. Modranka : 3194,9213 €/ha

Výmera prenajatých pozemkov od SPF – celkom : 0,0879 ha

Z toho : poľnohospodárske pozemky, ostatné plochy, vodné plochy : 0,0707 ha

zastavané plochy a nádvorí : 0,0172 ha

Nájomca a prenajímateľ sa dohodli, že ročné nájomné za poľnohospodárske pozemky o výmere 0,0879 ha činí sumu 10,00 €.

Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2017 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 10,00 €, slovom desať Eur a 0,00 centov.

Splátka nájomného za rok 2017 splatná k 15.12.2017 činí 10,00 €

2. Úprava výšky nájomného pre rok 2016, vyrovnanie záväzkov

A.

Výmera prenajatých pozemkov od SPF od 1.1.2016 do 18.10.2016 : 0,5808 ha

Z toho : poľnohospodárske pozemky, ostatné plochy, vodné plochy : 0,0707 ha

zastavané plochy a nádvoría : 0,5101 ha

Nájomné za celý rok 2016 za prenajímanú výmeru 0,5808 ha: 64,73 €

Redukovaná ročná splátka za rok 2016 od 1.1.2016 do 18.10.2016 činí 51,64 €

B.

Výmera prenajatých pozemkov od SPF od 19.10.2016 do 31.12.2016: 0,0879 ha

Z toho : poľnohospodárske pozemky, ostatné plochy, vodné plochy : 0,0707 ha

zastavané plochy a nádvoría : 0,0172 ha

Nájomné za celý rok 2016 za prenajímanú výmeru 0,0879 ha : 10,00 €

Redukovaná ročná splátka za rok 2016 od 19.10.2016 do 31.12.2016 činí 2,02 €

Celkové nájomné za rok 2016 činí sumu 53,66 €, slovom päťdesiattri Eur a šesťdesiatšesť centov.

Nájomca za rok 2016 uhradil nájomné vo výške 64,73 €.

Preplatok nájomného za rok 2016 vo výške 11,07 € bude vrátený na účet nájomcu.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Trnave, dňa

Prenajímateľ :

Nájomca:

.....
JUDr. Adriana Šklíbová
generálna riaditeľka

.....
Ing. Peter Hájik, konateľ

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálnej riaditeľky

Obec: Trnava

Okres: Trnava

Kat. územie: Modranka

Zoznam parciel C - príloha č.1 k dodatku č. 00103/2017-PNZ -P40767/09.04 k nájomnej zmluve č. PNZ –P40767/09.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
430/118	1 1075	2	I	0	0	485,00	121,27	0,00	121,27
464/35	3	14	I	1976	0	3,00	1,50	0,00	1,50
464/41	40	14	I	1976	0	40,00	20,00	0,00	20,00
464/42	131	13	I	1976	0	131,00	65,50	0,00	65,50
478/80	81	14	I	1976	0	81,00	40,50	0,00	40,50
478/81	46	14	I	1976	0	46,00	23,00	0,00	23,00
478/82	42	14	I	1976	0	42,00	21,00	0,00	21,00
479/7	3464	2	I	0	1	1015,00	253,70	0,00	253,70
483/1	4803	5	I	0	1	1328,00	332,11	0,00	332,11

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Modranka

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	1 4539	2	375		375
záhrada	4803	1	332		332
zastavaná plocha a nádvorie	131	1	66		66
ostatná plocha	212	5	106		106
Spolu: 4	1 9685	9	879		879

Celkom za dodatok č. 00103/2017-PNZ -P40767/09.04 k nájomnej zmluve č. PNZ –P40767/09.00

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	1 4539	2	375		375
záhrada	4803	1	332		332
zastavaná plocha a nádvorie	131	1	66		66
ostatná plocha	212	5	106		106
Spolu: 4	1 9685	9	879		879

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 5 - záhrada, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha